

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 29 (1939)  
**Heft:** 14

**Artikel:** D'Ufrichti  
**Autor:** Grunder, Karl  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-640764>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der dem Zitgeischt verfallene Neumatt-Peter kommt von seiner Klubsitzung heim. Sorgenvolle Spannung. „Warum gschouet ihr mi so, wie wenn i Hörner hätt?“

# D'Ufrichti

Von Karl Grunder



Die Zitgeischtklüber rufen ihren Klubspruch: „Zitgeischt, vorwärts Tempo, Tempo! Vorwärts Tempo, hopp hopp hopp!“

Dieses wertvolle Gegenwartstück, das letzter Tage durch das Berner Heimatschuhtheater mit großem Erfolg zur Aufführung gebracht wurde, kann als das reifste Grunder'sche Dialektstück betrachtet werden, das die Gegensätze der bodenständigen, schollenverbundenen bäuerlichen Ueberlieferung und dem tempo- und rekordfüchtigen Zeitgeist zur wirksamen dramatischen Gestaltung bringt. Die Worte des Better Sämi, die er an den der Heimat entfremdeten Neumattsohn Peter richtet, haben nicht nur der heutigen Generation viel zu sagen, sondern werden auch noch für die Zukunft ihre Bedeutung haben: „Da bisch du ganz uf em Holzwäg u zeigst, daß du öppis wosch schyne, wo mir nie chöi sy. Mir Bureküt müessen äbe nid meine, mir wölle mit aller Lüüfels Gewalt de Stadtküte nahemache. Zu däm, wo mir vo üsne Vorfahre g'erbt hei, müesse mir Sorg ha, sig's im Husrat, i der Bouart, sig's i de Brüüch, i de Chleider, im Rede oder im Lied. Uf das sölle mir stolz sy; aber dä Burestolz fuehrt me nid mit Löff un Auto desume. — Das söll o ne Zytgeist wärde, aber eine wo ufriichtet u nid z'hodeschryft. Uf ds Alte, wo uf festem Grund und Bode steit, mueß me ds Neue stelle; de git's en Ufrichti, wo dür alli Zyte het.“



Das Neumattmüetti pflegt seinen beim Rekordrennen verunglückten Sohn Peter.

Der heimatentreue Altknecht Chläis hat den Nachbauern Vetter Sämi holen müssen, damit dieser zum Rechten sehen helfe.



Der Autor, Karl Grunder, auf der Bühne im Gespräch mit Prof. Otto von Greyerz, dem unermüdlischen Betreuer des Heimatschutztheaters, bei einer der letzten Proben für „D'Ufrichti“.

## Die unterirdische Höhle am Gurten

war, wie wohl die meisten Leser „gleich gemerkt“ haben, ein Aprilscherz! Der Entdecker war keiner, und er hat auch keinen Luftschuttkeller gebaut, bei dessen Aushebung diese Höhle zum Vorschein gekommen wäre, sondern er beabsichtigt bloß demnächst in seinem Keller ein größeres „Bouteiller“ anzulegen, zu welchem Zwecke er seinen Keller unterkellern wird. Er wird dann besonders tief graben, um ganz genau zu erforschen, ob diese Höhle nicht doch noch zum Vorschein kommt. Auch der Wirt des Restaurant Spiegel hat noch keineswegs die Absicht, seine renommierte Gaststätte in „Restaurant zur Tropfsteinhöhle“ umzutaufen. Die prächtigen Aufnahmen des Höhleninnern stammen zum Teil aus italienischen Höhlen, zum Teil aus Höhlen in den Pyrenäen, über die wir in einer der nächsten Nummern der Berner Woche einen hochinteressanten Bericht veröffentlichen werden.

Wir bitten alle diejenigen, welche sich letzten Samstag zwischen 2 und 5 Uhr mit Ueberkleidern und genagelten Schuhen auf den Spiegel hinauf bemüht haben, um Entschuldigung; wir können ihnen zu ihrer Beruhigung versichern, daß wir auf eindringlichen Wunsch der Beteiligten davon absehen wollen, ihre zum Teil verduteten, zum Teil recht erzürnten Gesichter, die unser Photograph aufgenommen hat, hier im Bilde zu veröffentlichen. Sollte hingegen wirklich einmal eine Höhle am Gurten entdeckt werden, dann werden wir nicht verfehlen, sie alle in erster Linie und vor allen übrigen Leuten wieder zum Besuche einzuladen.



Einer von denen, die sich über unsern Aprilscherz und die Hereingefallenen ergötzen.



Berichtigung. Dieses Bild ist nicht das des Herrn Alfred Balsiger, sondern das des Herrn Hans Meyer, des in Schützenkreisen bekannten und verdienten früheren Präsidenten und nunmehrigen Ehrenpräsidenten des Mittelländischen Schützenverbandes.